

# 東野圭吾小說中的哲學思考

張惟智 國立政治大學哲學博士生／慈濟慈善基金會編纂處職員

說起東野圭吾，臺灣大多讀者應該都曾聽過這個名字，也都會聯想到推理小說。推理小說，通常有死亡受害者、未解之謎、邏輯分析、解谜者，這4種基本元素；若作為一種文學統稱，則包括偵探小說(detective fiction)，神秘小說(mystery fiction)，犯罪小說(crime fiction)；若作為一種特定類型的小說類別，則與偵探、神秘、犯罪小說又或多或少有著區別。甚至有些分類會以浪漫主義與寫實主義的差異，來分別偵探與推理小說，當然也有不分別兩者的，例如在日本，推理小說就是偵探小說。總之，這次要介紹的是東野圭吾的中文譯本新書。

## 《祈念之樹》

2020年出版的《クスノキの番人》，中文譯本《祈念之樹》很快就上市了，之後也在誠品書店「2020年度新書不分類暢銷Top10」中位列第7、博客來「2020年度百大銷售榜 新書榜」中排名第26。

《祈念之樹》不是我一買來就迫不及待立刻開卷閱讀的作品，而是放了好幾個月之後，看完了手上其他作品才默默拆封。但看完後，才深深後悔自己為什麼沒有早點打開來看，也在最後一頁，被東野圭吾惹哭了。如果喜歡《解憂雜貨店》

的風格，那麼非常推薦《祈念之樹》。本書雖然沒有死亡受害者，但依舊充滿了東野圭吾式的詭計與解谜、順暢的節奏、細膩的情感，隨著主角玲斗一步步解開謎團，故事自然地流出。

本書內容描述主角玲斗如何成為樟樹守護人，以及在擔任樟樹守護人中如何發覺樟樹的秘密，劇情主要分成3條線：懷疑父親佐治外遇的女兒優美線、被指定為公司繼承人而被迫前來祈念的壯貴線、以及與被柳澤集團視為舊時代絆腳石的千舟阿姨線，主角玲斗在交錯的3條故事線中逐漸瞭解樟樹的秘密，以及意念傳達的意義。

在優美線中，千舟說：「文字的力量有其極限，不可能光靠文字表達出內心所有的想法。」後來也由於佐治始終無法把感受到的樂曲細節表達出來，在玲斗的提議下，透過樟樹寄念給優美，才使得樂曲得已完整現世。這裡看似傳達人與人之間的互相理解，如果透過文字傳達就會受到限制；因為文字的力量有極限，不能完全表達內心的想法。但其實這裡是要表達，人不知道如何透過文字傳達意念。換言之，不是文字本身的力量有限，而是人使用文字的力量有限。

在壯貴線中，雖然壯貴因為沒有血緣關係而無法透過樟樹接受意念，但最終也發現，養父的意念早就透過話語及行動，寄託在他至今為止成長的過程中。在書中結尾，千舟也對玲斗說：「謝

謝，但不需要借助樟樹的力量，我第一次知道，像這樣面對面就可以感受到某些東西。」更是再一次地傳達雖然人使用文字的力量有限，但仍然可以透過行動等方式，傳達意念互相理解。

其實，在 19 世紀德國古典語言學中，如赫德 (J. G. Herder, 1744-1803)，對語言的起源重新解釋，認為語言並非出於上帝，也不是出於人為隨意的約定俗成，而是基於人類的理性或悟性，以活生生的方式接觸、理解世界，並表達出來；認為人之所以為人，就是因為人有語言。後來又經過洪堡 (W. von Humboldt, 1767-1835)，提出人具有內在的語法結構；再至馮特 (W. M. Wundt, 1832 - 1920)，認為語言表達的意義基礎，應在表情與手勢等身體姿態上，換言之，語言意義的可理解性，正是建立在基於人與人之間的共通感與身體表達之上。(注 1)

一般而言，我們都把聲音或文字這樣的「語言符號」視為「語言」，其實「語言符號」也可以包括身體，例如手語、手勢，甚至打架、接吻等等身體互動。再者，我們也習慣認為先有思想才有語言，其實思想本身就是語言，思想性就是語言性，換言之，沒有語言，無法形成思考，也無法有意念。

所以本書真正想傳達給讀者的是，雖然我們可能會受到語言符號的使用限制，但是在不斷互相理解的溝通過程中，還是能夠找到突破原先語言符號的使用限制，達到更多更深的互相理解；唯有語言才使我們彼此之間的互相理解成為可能。



東野圭吾著；王蘊潔譯。《祈念之樹》，臺北市：春天出版社，2020。

## 《迷宮裡的魔術師》

2020 年，新冠肺炎疫情肆虐全球，改變了許多人的生活，不，不僅僅只是改變而已，對很多人而言，是天翻地覆的巨變，也是人生軌跡的偏軸。

2020 年底出版的《ブラック・ショーマンと名もなき町の殺人》，2 個月後中文譯本《迷宮裡的魔術師》也迅速地在 2021 年 2 月出版了。這次一入手就迅速地看完了，本書的閱讀節奏比起《祈念之樹》又更明亮輕快。《迷宮裡的魔術師》的故事背景就是在這疫情席捲中，日本某個平凡的小鎮；書中許多對疫情生活的描述，就是我們實際生活的方式，如社會中經濟蕭條，工

作、社交、日常習慣的改變等等，這樣的改變也使得原本某些社會問題逐漸浮現，或是引發新的社會、家庭問題。

這次的故事，作者塑造了新的偵探角色登場——魔術師神尾武史。相比於神探伽利略或加賀恭一郎，神尾武史有著完全不同的人物性格與破案手法；在破案手法上，透過閱讀人的細微動作反應與各種魔術障眼手法，取得拼湊真相的資訊，再以一場華麗的魔術秀表演破案，最後再用安可小魔術秀揭露伏筆來考驗讀者是否有跟上魔術師的節奏；在個性上，顯得貪小便宜、輕浮不正經、機智狡猾又毒舌。但我猜想，這一定不出意外又是一個故事，肯定有著某些過去讓神尾武史以此面目示人，甚至搞不好在本書中所呈現出來的個性都是「魔術師的障眼法」，期待東野圭吾日後此系列作品。此外，魔術師神尾武史系列日劇化的機率相當高，當初由福山雅治飾演的伽利略，阿部寬飾演的加賀恭一郎，現在神尾武史又會是誰來飾演，也是相當令人期待。

作家陳曉唯在書前導讀中提到：「魔術師利用這在正常不過的東西，做出令人歎為觀止的表演，此時，你很想找出秘訣，但是絕對找不到，因為你並沒有真正在看，你並不是真正想知道真相，你想要被欺騙……」是的，閱讀推理小說最有趣的部分不是猜兇手是誰，而是期待作者給予一場猜不到、令人驚喜的欺騙秀，神尾武史的精彩表演，讓我早早放棄了推理，迫不及待地想看魔術師把東西變不見、再把東西變回來。

我們也再次回到本書的描寫背景——新冠肺

炎疫情肆虐全球，以及把哲學思考變回來。說起當代的道德哲學或倫理學，在國際上目前以社會學存有論為顯學，意思就是，道德規範其實與社會結構密不可分，個人道德問題往往也是整個社會結構性的問題，這就使得，可以反應或描寫社會問題的文學作品，能夠提供社會病理診斷的資料。而這本《迷宮裡的魔術師》就描寫了日本社會在疫情環境下的結構改變，而由此衍伸出的社會、家庭、人性、道德等等問題。作者也多次藉由神尾武史告訴真世「要多思考」，傳達面對疫情肆虐的新社會處境，要多思考如何因應隨之而來的新問題，不能只等魔術師再把東西變回來，彷彿一切都可以回到疫情沒發生的過去。正如很多人也以為，哲學思考就像魔術師的華麗表演秀，非得有個什麼厲害的理論建構，或令人驚嘆的邏輯概念分析。事實上，哲學，並不是一種什麼厲害的理論，哲學思考也不是什麼厲害的思邏輯分析或思辨判斷。哲學，最重要的是，在生活中觀察領悟、發現問題，並且試著找到答案的過程。

## 《美麗的兇器》

2021年4月《美麗的兇器》全新版上市，書衣上寫著「東野宇宙」影像化呼聲最高的作品，事實上，在我閱讀的過程中，腦海常常浮現日劇場景畫面，本書不用等到影像化就已經影像滿滿了。東野的作品往往有種日劇畫面感，這種畫面感或許源於作品本身，也或許源於日劇的助



## 香港教育 3.0

：更新、變革與轉型

孔德維 主編

GLOs/11006/226 面 /21 公分 /450 元 / 平裝  
ISBN 9789860603774/520

面對世界教育革新浪潮，加上疫情衝擊，令教學工作進入「新日常」。本書集結《灼見名家》香港教育 3.0 專欄文章，包含「青年教育革新」與「幼兒及兒童教育」2 大部分。從 AI 到 Covid-19，17 位香港教育領域中不同專家、校長、資深教育工作者，從香港教育工作的不同崗位角度，觀察教育及產業現場的動態變化，討論在革新聲、新日常下未來教育應如何走。（GLOs）



## 野力

：翻轉慣行教育！培養獨立性 × 思辨力 × 創造力

李淑菁 著

三民書局 /11001/265 面 /21 公分 /350 元 / 平裝  
ISBN 9789571470146/520

在變化急遽的社會中，如何培養孩子面對挑戰的能力？坐在教室裡上課、沒日沒夜的補習、永無止境的考試，就是「學習」嗎？究竟在 21 世紀，我們需要什麼樣的人才？我們想培養出什麼樣的下一代？現在的孩子在成長過程中備受保護，就像在溫室中長大；然而外面環境競爭日益激烈，我們讓孩子學到如何面對挑戰的能力了嗎？本書作者透過多年來的教育觀察與實驗，敘說「野」如何能夠成為一種能力、「野力」在未來社會有何重要性，以及如何培養「野力」。（三民書局）

社會科學



## 一起陪孩子找幸福

：給專業助人者的系統合作完全手冊

趙文滔、謝政廷、謝曜任、梁淑娟、林淑卿、吳柄緯、呂伯杰 著

張老師文化 /11005/384 面 /21 公分 /499 元 / 平裝  
ISBN 9789576939532/527

本書將分從 3 大部分，帶領讀者認識系統合作：「概念篇」介紹系統合作的內涵、理論根據、實務需求與現行教育的缺失，並具體呈現合作可能遭遇的挑戰和阻礙因素。「實務篇」說明系統合作的原則與步驟、合作有效的元素及核心能力指標。「應用篇」探討在學校場域的實踐，以及與醫療系統、社福機構、社區心理師、司法系統合作的策略與方法。（張老師文化）

社會科學

社會科學



## 守護教養法

：不否定、不過度給予、不焦急，日本教育專家教你養出聰明的孩子

小川大介 著；林佳翰 譯

三民書局 /11002/197 面 /21 公分 /320 元 / 平裝  
ISBN 9789571470535/528

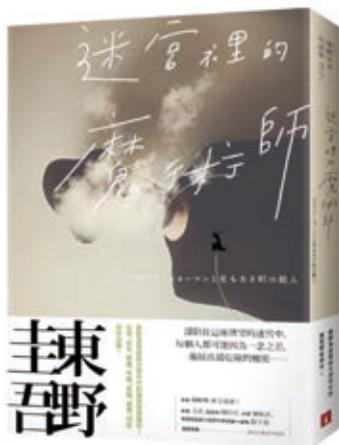
過去人們認為，聰明的孩子就是會讀書和考試的孩子。但隨著時代改變，20 年前有誰料到 YouTuber 會成為熱門的職業？在接下來的時代裡，「能在社會上發揮自己強項的孩子」才是聰明的孩子，才有競爭力。而讓孩子發揮自身能力、步上幸福人生的關鍵，就是本書強調的「守護教養法」。此種教養方式反對由父母單方面給予孩子「可能和未來幸福有關的東西」，而是認同、守護由孩子自己發現的「喜好」。（三民書局）

社會科學

緣，也或許這是一個相輔相成的過程。不過熟悉東野圭吾作品的讀者，大概很快就會發現本書的作品風格，偏向東野圭吾早期的風格，日文原著《美しき凶器》早在1992年出版，距今已近20年，但本書在題材上並不會讓人意識到這是19年前的作品。

本書描繪了四位明星運動選手為了掩埋過去使用禁藥的事實，而潛入提供禁藥的醫師家中偷竊資料，企圖掩蓋真相，卻意外殺死了醫師。這整個過程都被醫師培養的秘密運動選手少女所發現，於是少女開始了復仇的過程。東野圭吾不但將這個過程描寫的宛如電影般精彩刺激，還在故事最後揭開底牌；你以為美麗的兇器只有一把嗎？早在故事的一開始就有另一把美麗的兇器悄悄綻放著。我在閱讀到一半的時候，就發現了作者的詭計，即使如此，整個故事及結尾都仍令我在讀完後感到深深地滿足。

本書對於人性自私面的描繪，放在19年後的今天仍然符合時代，說起來這也是當代人類社會的困境。資本主義所構成的社會宰制我們的一切生活，當金錢能買到越來越多東西，當我們的夢想只剩下名利、地位、權力的時候，我們就只是被資本主義馴化的動物，再也跳脫不出資本的牢籠。資本主義社會最卑詭的就是，工作是為了能夠不工作，為了能夠在閒暇的時候能做自己想做的事情，換句話說，工作其實就是用勞動力換取時間，但是，時間不是本來就是每個人都有的嗎？事實上，反對資本主義的哲學思想一直都有，資本主義自身也不斷地再進化，這些也並非短短篇幅所能說請清楚的，有興趣更進一步瞭解資本主義社會如何控制並馴化我們的讀者，推薦一部影集，黑鏡第一季第二集《一千五百萬點》，是一部很好入門的影片，臺灣去年出版的《黑鏡創作內幕》也是很好相關參考書目。



東野圭吾著；王蘊潔譯。《迷宮裡的魔術師》，臺北市：皇冠，2021。



東野圭吾著；李宜蓉譯。《美麗的凶器》，臺北市：皇冠，2021。

## 結語

東野圭吾的小說，當然算不上哲學推理小說，但東野圭吾在小說中，對人性的描寫、對社會問題的反映，除了閱讀上的樂趣或感同身受的體會以外，更足以讓我們在其中挖掘到哲學思考，並重新審思自己當下的生活處境，這也是閱讀東野圭吾推理小說更深層的收穫。

去年出版的兩本東野圭吾中文譯本新書《希望之線》與《祈念之樹》，皆在博客來 2020 年新書榜上分別排名 26 與 28 名，頗受歡迎與好評。這也使得近來出版社翻譯東野圭吾新書的速度也越來越快，2019 年 7 月出版的《希望の糸》，7 個月後中文譯本《希望之線》出版；2020 年 3 月出版《クスノキの番人》，中文譯本《祈念之樹》更是零時差同步上市；同年底出版的《ブラック・ショーマンと名もなき町の殺人》，儘管在疫情影響下，中文譯本《迷宮裡的魔術師》仍在短短兩個月後出版。感謝各界的努力，讓使用中文的讀者能不用經過漫長等待，就能閱讀東野圭吾的新書。至於今年 4 月剛出版的《白鳥とコウモリ》，也希望中文譯本能盡快出版，期待能與各位讀者第一時間同步閱讀新書，分享閱讀心得。對推理小說有興趣，但還在觀望的讀者，東野圭吾的作品是非常好的入門書，值得一讀。

### 延伸閱讀

林遠澤著。《從赫德到米德：邁向溝通共同體的德國古典語言哲學思路》（臺北市：聯經出版公司，2019）。

## 新書誌



### 如何擬訂個別化教育計畫

：從特殊教育課程導入

林素貞 著

心理出版社 / 11003/329 面 / 23 公分 / 400 元 / 平裝  
ISBN 9789861919683/529

「個別化教育計畫」在每一學期開始前召開的個案會議，著重在事先規劃，以預防問題的形成，此乃不同於輔導性質的問題發生後之後置處理方式。「個別化教育計畫」也是特殊教育課程與教學的實踐者，透過計畫內容的學年和學期教育目標之敘述，可以預見學生在新學期所需要的各領域 / 科目之調整後的學習內容、評量方式、評量標準，以及特殊需求領域課程。（心理出版社）



### 法國美食傳奇

韋弗利·魯特 著；傅士玲 譯

大辣出版 / 11006/363 面 / 24 公分 / 700 元 / 精裝  
ISBN 9789869949682/538

大自然不僅決定了任何地區的飲食內容，也往往決定了要從各式各樣的可能性當中做哪些選擇，以及食物如何烹調。本書以做菜用的「油」來區分法國各地美食特性，結合歷史、考證與親身經歷下，塑造當代美國人對法國、義大利烹飪的概念。（大辣出版）